## PATENT ABSTRACTS OF JAPAN

(11)Publication number:

08-311495

(43) Date of publication of application: 26.11.1996

(51)Int.CI.

C11D 7/54 A01N 37/02 A01N 59/00

(21)Application number: 08-126969

22.05.1996

(71)Applicant: ECOLAB INC

(72)Inventor: BAUM BURTON M

LENTSCH STEVEN E OAKES THOMAS R

(30)Priority

(22)Date of filing:

Priority number: 95 446473

Priority date: 22.05.1995

Priority country: US

# (54) METHOD FOR DESANITIZING AND DESTAINING OF ARTICLE AND COMPOSITION USED THEREFOR (57)Abstract:

PROBLEM TO BE SOLVED: To provide a method for desanitizing and destaining articles whereby the occurrence of clouding or spots can be avoided; environmental problems are not caused; and parts of dishwashers, or the like, or articles to be treated are not corroded.

SOLUTION: This method for desanitizing and destaining articles includes the step of applying a peracetic acid concentrate compsn. contg. peracetic acid, acetic acid, hydrogen peroxide, and a carrier to the articles. In the method, the starting molar ratio of acetic acid to hydrogen peroxide is lower than 3/1; the molar ratio of acetic acid to peracetic acid in the equilibrium state is lower than 5/1; and when applied, the compsn. is diluted so that the concn. of peracetic acid is at least 30 ppm.

#### **LEGAL STATUS**

[Date of request for examination]

17.05.2001

[Date of sending the examiner's decision of rejection]

[Kind of final disposal of application other than the examiner's decision of rejection or application converted registration]

[Date of final disposal for application]

[Patent number]

3566454

[Date of registration]

18.06.2004

[Number of appeal against examiner's decision of rejection]

[Date of requesting appeal against examiner's decision of

rejection]

[Date of extinction of right]

(19)日本国特許庁(JP)

## (12) 公開特許公報(A)

(11)特許出願公開番号

## 特開平8-311495

(43)公開日 平成8年(1996)11月26日

(51) Int.Cl. <sup>6</sup>		識別記号	庁内整理番号	FΙ		技術表示箇所
C11D	7/54			C11D	7/54	
A01N	37/02			A 0 1 N	37/02	
	59/00				59/00	Α

		審査請求	未請求 請求項の数3 OL (全 21 頁)
(21)出願番号	特顯平8-126969	(71)出願人	596071567 エコラブ・インコーポレイテッド
(22)出顧日	平成8年(1996)5月22日		ECOLAB INC. アメリカ合衆国55102ミネソタ州セント・
(31)優先権主張番号 (32)優先日	08/446473 1995年5月22日		ポール、エコラブ・センター(番地の表示 なし)
(33)優先権主張国	米国 (US)	(72)発明者	パートン・エム・パウム アメリカ合衆国55118ミネソタ州メンド タ・ハイツ、ランズフォード・レイン1742 番
		(74)代理人	弁理士 青山 葆 (外1名)
			最終頁に続く

## (54) 【発明の名称】 製品の消毒および漂白方法およびそれらに用いられる組成物

## (57) 【要約】

【課題】 曇りやスポットの発生を回避でき、環境に安全で、皿洗い機等の構成部品または適用製品を腐食しない、製品の消毒および漂白方法を提供すること。

【解決手段】 過酢酸、酢酸、過酸化水素およびキャリアを含む過酢酸濃縮組成物を製品に適用する段階を含む製品の消毒および漂白方法において、酢酸の過酸化水素に対する出発モル比が3:1未満であり、平衡状態における酢酸の過酢酸に対するモル比が5:1未満であり、適用時に前記組成物を過酢酸濃度が少なくとも30ppmになるように希釈する製品の消毒および漂白方法。

【特許請求の範囲】

【請求項1】 過酢酸、酢酸、過酸化水素およびキャリアを含む過酢酸濃縮組成物を製品に適用する段階を含む製品の消毒および漂白方法において、酢酸の過酸化水素に対する出発モル比が3:1未満であり、平衡状態における酢酸の過酢酸に対するモル比が5:1未満であり、適用時に前記組成物を過酢酸濃度が少なくとも30ppmになるように希釈する製品の消毒および漂白方法。

1

【請求項2】 組成物を、温度範囲45~60℃で運転 する自動洗浄機で適用する、請求項1記載の方法。

【請求項3】 (a) 過酢酸5~12重量%;

- (b) 酢酸17~36重量%;
- (c)過酸化水素8~16重量%、および残りは水からなる消毒および漂白用組成物。

【発明の詳細な説明】

[0001]

【発明の属する技術分野】本発明は、食物の製造、給仕および消費に用いられる製品を消毒および濯ぐための方法および組成物に関する。本発明は、付加された消毒効果を有する濯ぎにより、スポットおよびくもりのない製品を提供する。本発明は手動または自動いずれかの洗浄および濯ぎ工程において用いられ、ハロゲンのような特定の他の消毒剤による有害な欠点なく高レベルの消毒効能を提供する。一般に、本発明の消毒剤は1またはそれ以上のカルボン酸および過酸化物を含み、その結果、好ましくは平衡状態において過酸化水素、カルボン酸およびペルオキシカルボン酸(peroxycarboxylic acid)を含む組成物となる。

[0002]

【従来の技術】大容量に規格化された食物の製造およびサービス装置においては、手動および自動の製品洗浄工程で化学的消毒組成物がよく用いられており、これによって最低でも衛生規格(sanitation standards)に合致するよう、濯ぎ操作中にバクテリアを殺す。装置の多くは、非常に高温の濯ぎ水(180°~195°F)を用いることにより衛生規格を達成している。かかる高温を達成できないところでは、台所製品または食器と接触する1またはそれ以上の水性物質に化学的消毒剤がよく添加されており、これにより約120~140°Fの低温条件下でのバクテリア殺生作用を作り出している。ここで用いられている「高温」および「低温」という語句はおよそ上記温度範囲を意味するものとする。

【0003】衛生的にする必要性に伴い、様々な薬剤が 考慮されるようになった。製品を洗浄する際の最も普通 の消毒剤の1つに水性次亜塩素酸ナトリウム(NaOC 1)がある。しかしながら、次亜塩素酸ナトリウムは有 効で、コストが低く、広く入手できるが、一方で幾つか の不利益をもたらす。第1に、次亜塩素酸塩はカルシウ ム、マグネシウム、鉄、マンガン等を含む業務用の水

(service water) 中の硬いイオン (hardness ions) と 50 漂白方法を提供することを目的とする。

反応できる。このような化学的相互作用は機械部品において石灰散布や鉱物沈澱が起こる原因となり得る。かかる沈澱物は、機械を通る様々な水性物質の流速が相当変化し得る製品洗浄機の水路中およびその上で形成する傾向がある。このようないかなる変化も機械操作の効果をひどく減少させ得る。所望のシート化(sheeting)および濯ぎの補助特性を有する他の化学物質、例えば、ノニオン性界面活性剤とともに用いられる場合、次亜塩素酸ナトリウムの成分としての塩素にも適合性の問題がある。さらに、次亜塩素酸ナトリウムと業務用水中の様々な鉱物との相互作用は、製品にスポット(spotting)やくもり(filming)が生じる原因となり得る。

【0004】次亜塩素酸ナトリウムの使用によって、水性消毒組成物中に存在する溶解固形分(dissolved solids)の総量がかなり増大する傾向がある。固形分濃度が高くなると、薬剤が乾燥によって望ましくないスポットや縞(streaking)を残す傾向が顕著になる。実際に、塩素は著しい消毒効果を有するが、この成分によって増大される該固形分は濯ぎに供された製品上に、くもり、スポットおよびその他、残留物を残す原因となる。塩素はまた反応して、金属を含む食器ならびに使用環境において見られる金属を崩壊または腐食させ得る。

【0005】次亜塩素酸ナトリウムは強力な酸化力を有する化学物質でもあり、機械製造や、今日の規格化された環境の中で普通に用いられる食器および台所製品に用いられる様々な材料を顕著に腐食させ得る。塩素はまた反応して、銀を含む食器または銀めっき仕上げの製品を崩壊または腐食させ得る。崩壊生成物は銀と、銀金属と接触する他の元素イオンとの反応生成物である。銀は迅速に結合して、例えば、酸化銀およびハロゲン化銀、特に、例えば、次亜塩素酸ナトリウム由来の塩素にさらされる場合は塩化銀を形成する。

【0006】当該分野には、シート化を促進し、スポット防止を促進し、本質的な消毒作用を提供し、環境において安全に作用し、結果として製品、皿洗い機におけるいかなる沈澱物の生成もなく、または、機械構成部品または台所製品、食器、および特に銀を含む製品のいかなる腐食もなく操作できる濯ぎ消毒剤を望む強い要求がある。

40 【0007】米国特許第4,051,058号および4,051,059号ではペルオキシ酸を含有する濃縮物が開示されているが、これら特許は所望の上記特性を有するには至っていない。本発明は、より高レベルの過酢酸および酢酸および低レベルの過酸化水素を含む、改良された濃縮物の使用を提供する。

[0008]

【発明が解決しようとする課題】本発明は、曇りやスポットの発生を回避でき、環境に安全で、皿洗い機等の構成部品または適用製品を腐食しない、製品の消毒および 漂白方法を提供することを目的とする

[0009]

【課題を解決するための手段】本発明は、過酢酸、酢酸、過酸化水素およびキャリアを含む過酢酸濃縮組成物を製品に適用する段階を含む製品の消毒および漂白方法において、酢酸の過酸化水素に対する出発モル比が3:1未満であり、平衡状態における酢酸の過酢酸に対するモル比が5:1未満であり、適用時に前記組成物を過酢酸濃度が少なくとも30ppmになるように希釈する製品の消毒および漂白方法に関する。

3

【0010】本発明の最初の側面によれば本発明は、ペ 10 ルオキシカルボン酸、C1-6カルボン酸、過酸化水素およびキャリアーを含む消毒および漂白用濃縮組成物・(a sanitizing destaining concentrate composition)を適用する段階を含む、製品の消毒および漂白方法を提供する。

【0011】本発明のより好ましい側面によれば本発明は、自動製品洗浄機中で製品を洗浄する段階、および水性キャリアー中に過酢酸、酢酸および過酸化水素を含む消毒漂白用濃縮組成物で温度範囲約120°F~140°Fにて製品を濯ぐ段階を含み、曇り残留物を生成しない、製品の消毒方法を提供する。上記濯ぎ段階にはまた、濯ぎ段階における自動製品洗浄機へのシート化剤の導入、または該シート化剤を消毒剤と組み合わせて用いるところでは、組み合わせた生成物の導入も任意に含んでよい。

【0012】本発明のさらにより好ましい側面によれば本発明は、改良された過酢酸濃縮組成物を製品に適用する工程を含む、製品の消毒および漂白方法であって、前記組成物中、酢酸の過酸化水素に対する出発モル比率が3:1未満であり、酢酸の過酢酸に対するモル比率が平30 徴状態において5:1未満であり、該組成物は適用時に過酢酸濃度が少なくとも40ppmになるように希釈される、製品の消毒および漂白方法を提供する。

【0013】本発明は食器を漂白および消毒するための方法である。本発明は一般に、改良された漂白性および消毒性を提供するが、機械部品または製品の重大な腐食を引き起こさない有効なシート化剤と組み合わせて任意に用いられてよいペルオキシ酸材料を含む。我々は、有効濃度の上記物質が結果として、実質的にスポット抵抗性の固形分総量の少ない配合物となることを見いだした。より詳しくは、本発明の消毒漂白用濃縮組成物はペルオキシ酸を含むので、該組成物は一般的には濯ぎに供される製品上に積層せず、そこから蒸発する。また、ペルオキシ酸が分解してなるカルボン酸は毒性がなく、非腐食性であり、皿洗い機、台所製品、食器およびガラス製品の製造で用いられる普通に入手できる材料と適合性がある。

【0014】 最後に、我々は、より高レベルの過酢酸および酢酸および低レベルの過酸化水素を含む、本発明の改良された過酢酸濃縮組成物が以下の利益を提供するこ

とを見いだした。

1. 低濃度で用いることができ、使用溶液中の過酢酸濃度が米国特許 4,051,058号で開示された市販製品オキソニア (OXONIA) と同レベルである。この結果、使用コストが低くなる。

2. ベル酸がより有効な殺生性を有すると知られている 低pH値の使用溶液を産する。

3. 塩素やオキソニアと比較して銀に対しほとんど腐食性がない。

0 4. 活性酸素含量が低く、そのためオキソニアより安全性が高い。

【0015】低温での製品洗浄においてペル酸消毒剤を使用する場合に遭遇する問題の1つに、アルカリ性が洗浄段階における洗浄剤から濯ぎ水まで持ち越されるということがある。本発明はもっと酸性を提供してアルカリ性を中和することによりこの問題を解決する。それにもかかわらず、配合物を平衡状態にするときに用いられる酢酸の過酸化水素に対する比率が高すぎると、その結果生じる生成物は不安定になることを我々は見いだした。我々は、酢酸の過酸化水素に対する出発モル比を3:1未満として得られる生成物は結果として非常に安定な配合物になることを見いだした。

【0016】本発明の組成物は任意に、酸化剤安定化金属イオン封鎖剤および可溶化剤ならびに他の補助剤、例えば、酸化剤の存在下でも安定なキャリア、シート化剤等を含んでもよい。これらの補助剤は本発明の組成物と予め混合してもよく、本発明における濯ぎと同時またはその後の使用環境へ別々に導入してもよい。

【0017】本発明の濃縮物は典型的には、ペルオキシ 酸消毒剤および組成物中に存在するいかなる湿ぎ助剤

(rinse aids) とも相溶できる液体希釈剤中に配合されている。本発明の特徴は、有効成分は(1)未希釈濃縮物中の実際の濃度で安定であり、(2)水性濯ぎ液(aqueous rinse)中での次亜塩素酸ナトリウムの使用に関して有意の改良点を有し、(3)濯ぎ助剤と組み合わせて有効にシート化され、(4)製品に改良された外観を提供する。最後に、本発明の組成物は、自動皿洗い機および製品における通常の材料と接触しても腐食させない。

40 【0018】本発明において、「シート化または濯ぎ 剤」とは水性濯ぎ液をシート化させる化学種を表す。

「濯ぎ助剤」とは水性希釈液で希釈されて水性濯ぎ液を 形成する濃縮材料を表す。

【0019】「濯ぎ」または「シート化」は、水性濯ぎ 液が食器と接触した際に、水が蒸発しても製品から一様 に除かれ、スポットをほとんど残さないか、または全く 残さない水性濯ぎ液の本質的に連続した薄いシートを形 成する水性濯ぎ液の能力に関する。

【0020】「製品、食器、台所製品または食器」と 50 は、食糧の調理、給仕および消費に用いられ、曇り、変

色または分解しやすい様々なタイプの物品、例えば、重 合性の熱可塑性プラスチックおよび熱硬化性プラスチッ ク、ファイヤード・ガラスおよびブラウン・ガラス (fir ed and blown glasses)を含むセラミック、元素金属お よび合金、例えば、他の材料のなかでもとりわけ銀、 金、青銅、銅、しろめおよびスチール、から製造された 材料を含む、ポット、フライパン、ペーキング・ディッ シュ (baking dishes)、加工装置、トレー、水差し、 ボール、プレート、受け皿、カップ、グラス、ホーク、 ナイフ、スプーン、スパチュラ、グリル、焼き盤、バー 10 ナー等を表す。

【0021】「銀製品」または「銀めっき」には銀、ま たは銀塩、酸化銀等を含む銀化合物等を含むいかなる 「製品、食器、台所製品または食器」も含まれる。

【0022】本発明は主に、物品を清浄および消毒する ときの低温装置に関するが、高温装置に適用して、製品 が十分に漂白され消毒されるという高度の信頼を提供す ることもできる。

#### 【0023】A. 消毒、漂白濃縮物

本発明の組成物にはペルオキシカルボン酸消毒組成物が 20 含まれる。ペルオキシカルボン酸消毒剤物質は炭素数1 ~約6のモノカルボン酸を少なくとも1つ含み得る。-般にはペルオキシカルボン酸物質は、モノカルボン酸を その後本発明の水性濃縮組成物中に可溶化するペル酸物 質へ直接酸化することにより製造することができる。さ らにこの物質は、未酸化酸を過酸化水素と反応させ、脂 肪族ペルオキシ酸を上記濃縮物とブレンドする前か、ま たは該濃縮物が配合された後のどちらかで、イン・サイ チュで該酸を生じさせることにより製造することができ

【0024】一般に、本発明に従ってペルオキシカルボ ン酸が配合される場合、モノカルボン酸、例えば、酢酸 は酸化剤、例えば、過酸化水素と反応する。この反応の 結果、ペルオキシカルボン酸、例えば、過酢酸、と水が 生成する。この反応は以下の化学反応式に従って平衡に なる。

[0025]

H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> + CH<sub>3</sub>COOH ===== CH<sub>3</sub>COOOH + H<sub>2</sub>O (式中、Kegは約2.0である。)

【0026】平衡の重要性は同一組成物中での過酸化水 素、カルボン酸およびペルオキシカルポン酸の同時の存 在に由来する。この組み合わせは、向上した消毒性を提 供し、他の濯ぎ薬剤、添加剤または組成物の有害な腐食 性またはくもり作用(tarnishing effects)を提供しな

【0027】平衡状態の混合物の第1成分は1またはそ れ以上のカルボン酸からなる。一般に、カルボン酸は一 般式R-COOH(式中、Rは、脂肪族基、脂環式基、

または無置換のこれらの基を含む多くの様々な基を表 す。)の構造を有する。カルポン酸は1、2、3または それ以上のカルポキシル基を有するものも含む。

【0028】カルボン酸はペルオキシカルボンへの先駆 反応体を提供し、カルポキシル基の水素原子が活性であ るため、それらが存在する水性組成物を酸性化する。さ らに、本発明の範囲内のカルボン酸成分は上記組成物を 酸性pHに維持し、このため平衡濃度のペルオキシカル ボン酸が安定化され、維持される。

【0029】ペルオキシカルポン酸を製造したり、また は過酸化水素と反応させてペルオキシ酸物質を形成させ るのに用いることができる適切なC1-C6カルボン酸の 特定の例としては、飽和脂肪酸、例えば、蟻酸、酢酸、 プロピオン酸、ブチル酸、ペンタン酸、ヘキサン酸およ びそれらの混合物が挙げられる。さらに、本発明に有用 なカルボン酸およびペルオキシカルボン酸としては、C 1-6カルポン酸およびペルオキシカルポン酸、および異 物として存在する酸-エステル、酸塩、ならびに混入し ているより短鎖およびより長鎖の酸を含むそれらの誘導 体が挙げられる。

【0030】これらの酸は天然源から、または合成して 得ることができる。天然源には十分に水素化する必要の ある動物および野菜の脂肪または脂肪油がある。合成酸 は、石油ワックスの酸化により製造することができる。 本発明の組成物への使用に好ましいカルボン酸の1つに は、酢酸または他のC1-6カルボン酸とプレンドした酢 酸がある。好ましいカルボン酸は酢酸であり、これはペ ルオキシカルボン酸を製造し、材料の消毒効果を増大さ せる。

【0031】本発明の組成物には酸化剤も含まれる。ペ ルオキシカルボン酸の形成への先駆物質として、多くの 酸化剤を用いてもよい。一般には、本発明の抗微生物性 組成物には過酸化水素が含まれる。カルボン酸およびペ ルオキシカルボン酸との組み合わせにおける過酸化水素 は、多くの有機沈澱物の存在下でさえ、微生物に対して 驚くべきレベルの抗微生物作用を提供する。

【0032】過酸化水素のさらなる利点は、使用および 分解時に食物接触表面でのこれら組成物が受容可能であ ることである。例えば、過酢酸および過酸化水素の反応 の結果、分解により酢酸、水および酸素が生じる。これ ら全ての成分は食品と適合性がある。

【0033】過酸化水素の分子量は34.014であ り、これは弱酸性の無色透明液体である。4つの原子は H-O-O-Hの構造で共有結合している。過酸化水素 は一般に、融点が-0.41℃、沸点が150.2℃、2 5℃における密度が1.4425g/cm³、20℃における 粘度が1.245センチポイズである。

【0034】本発明の方法に用いられる組成物中の過酸 化水素濃度は一般に、使用前で約1重量%~約50重量 芳香族基、複素環式基、飽和または不飽和、および置換 50 %、好ましくは約3重量%~約40重量%、最も好まし

くは約10重量%~約30重量%の範囲である。最上の 抗微生物効果を提供するには、この過酸化水素濃度が最 も好ましい。

【0035】概して、酸化剤の濃度を変えることは、本発明において用いられるペルオキシカルボン酸の平衡混合に影響を与えるであろう。

【0036】本発明の抗微生物性組成物におけるその他の主要成分としては、酸化カルボン酸がある。この酸化酸またはペルオキシカルボン酸を、平衡状態にある反応混合物中において過酸化水素およびモノカルボン酸と組 10 み合わせると、それの抗微生物効果は高まる。ペルカルボン酸は一般に、一般式R(CO3H)N(式中、Rはアルキル、アリールアルキル、シクロアルキル、芳香族または複素環基であり、Nは1またはそれ以上の数である。)の構造を有する。

【0037】ペルオキシカルボン酸は非常に安定という わけではなく、それらの安定性は一般に分子量を上げる と増大する。これらの酸の熱分解は一般に、遊離基およ び非ラジカル経路 (nonradical paths) 、光分解または ラジカル誘導分解、または金属イオンまたは錯体の作用 により進行する。ペルカルボン酸は、30~98重量% 過酸化水素のカルボン酸との直接酸触媒平衡作用(dire ct, acid catalyzed equilibrium action) 、アルデヒ ドの自動酸化によってや、または酸塩化物、またはカル ボン酸無水物と過酸化水素または過酸化ナトリウムから 製造される。本発明に有用なペルオキシカルボン酸には C1-6ペルオキシカルポン酸、例えば、ペルメタン酸、 過酢酸、ペルプロパン酸、ペルブタン酸、ペルペンタン 酸、ペルヘキサン酸、およびそれらの混合物が挙げられ る。これらのペルカルポン酸は水流(aqueous stream s) において良好な抗微生物作用と良好な安定性を提供 することがわかった。

【0038】本発明の方法において、より好ましくは過 酢酸が用いられる。過酢酸は一般式:

#### CH<sub>3</sub>COOOH

の構造を有するペルオキシカルボン酸である。

【0039】一般に過酢酸は刺激臭のある液体であり、水、アルコール、エーテルおよび硫酸に自由に可溶化する。過酢酸は、酢酸コバルト存在下でのアセトアルデヒドおよび酸素からの製造を含む当該分野の当業者に既知 40 のあらゆる手段を通じて製造してよい。過酢酸の50%溶液は無水酢酸、過酸化水素および硫酸を化合させて得てよい。過酢酸の他の製造方法には米国特許第2,833,813号で開示されている方法も含まれ、ここではこれを出典提示して本発明の一部とみなす。

【0040】本発明の好ましい過酢酸物質を用いて、物質の消毒効果を向上させることができる。プレンドした酸を用いる場合、過酢酸は他のペルオキシカルボン酸1部に対し約1~約50部の範囲でプレンドされる。好ましくは、過酢酸は他のペルオキシカルボン酸1部に対し

約8部の割合で用いられる。

【0041】上記消毒剤物質は、広範囲の微生物、例えば、グラム陽性(例えば、スタフィロコッカス・アウレウス (Staphylococcus aureus))およびグラム陰性(例えば、エッシェリシア・コリ (Escherichia coli))微生物、酵母、カビ、バクテリア胞子、ウイルス等に対する抗バクテリア活性を本発明の濯ぎ補助消毒剤(rinseaid sanitizers)に提供することができる。

Я

【0042】本発明の組成物にはキャリアーも含まれる。キャリアーは、成分の可溶化やペルカルボン酸の生成のための反応媒体、ならびに酸化剤、ペルカルボン酸およびカルボン酸の平衡混合物の発展(development)のための媒体を提供する働きをする。キャリアーは、本発明の抗微生物性組成物を所望の物体へ運搬して濡らす働きもする。

【0043】かかるキャリアーは、いかなる水性または 有機成分あるいは上記機能を促進する成分であってよ い。一般には、キャリアーは、反応や平衡に適した優れ た可溶化剤および媒体である水からなる。水は容易に製 品洗浄環境に受け入れられもする。キャリアーはいかな る他の成分、例えば、上記機能を促進する様々な有機化 合物を含んでいてもよい。

【0044】有用な有機物としては一級アルキルアルコール、例えば、エタノール、イソプロパノール、nープロパノール等が挙げられる。本発明によると、ポリオールも有用なキャリアーであり、プロピレングリコール、ポリエチレングリコール、グリセロール、ソルピトール等が含まれる。これらのいかなる化合物は、単独で用いても、または他の有機または無機成分と組み合わせて用いてもよく、もしくは水と組み合わせて用いてもよく、もしくは水と組み合わせて用いてもよい。

【0045】一般に、キャリアーは本発明の組成物の大部分を占め、これは本質的に、抗微生物活性の組成物、補助剤等以外の残りの組成物である。また、キャリアーの濃度およびタイプは全体としては組成物の性質に、他の因子の中では貯蔵環境および、抗微生物剤濃度を含む適用方法に依存する。特に、キャリアーは、本発明の組成物における活性な抗微生物作用を阻害しない濃度を選択する必要があり、その濃度で使用されるべきである。

#### 0 【0046】B. 補助剤

本発明の組成物は、酸化環境下において安定で、安定性、金属イオン封鎖、シート化および濯ぎ性等の有利な特性を追加するものであればいかなる補助剤を任意に含んでもよい。これらの補助剤は本発明の濯ぎ助剤と予備配合してもよく、あるいは本発明の濯ぎ助剤の添加と同時に、またはその後に系に添加してよい。

【0047】(安定化剤)本発明の組成物は、硬い成分 (hardness components)および業務用水の有害な効果 を減少させるための多価金属錯生成剤またはキレート化 50 剤を含んでもよい。業務用水中に存在するカルシウム、

30

げられる。

9

マグネシウム、鉄、マンガン等のイオンの典型的な有害 効果とは、洗浄組成物または濯ぎ組成物いずれかの作用 を阻害できること、もしくは活性ペル酸素消毒剤物質

(active peroxygen sanitizer materials) を分解する 傾向を有し得ることである。キレート化剤または金属イ オン封鎖剤は錯体を有効に形成して、活性成分との不適 切な相互作用から上記イオンを除去し、消毒効果を向上 させる。

【0048】有機および無機いずれのキレート化剤を用 いてもよい。無機キレート化剤としては、例えば、ソジ 10 ウムトリポリホスフェートおよび他の直鎖高級および環 状ポリホスフェート種等の化合物が挙げられる。有機キ レート化剤としては、例えば、重合性および低分子量キ レート化剤いずれも含まれる。低分子量有機キレート化 剤としては、エチレンジアミン四酢酸、ジエチレントリ アミン五酢酸、ニトリロ三酢酸、エチレンジアミンプロ ピオネート、トリエチレンテトラアミンヘキサアセテー トとそれぞれのアルカリ金属、アンモニウムとの塩、お よびそれらの置換アンモニウム塩が挙げられる。重合性 キレート化剤としては、通常、ポリアニオン性材料、例 えば、ポリアクリル酸化合物がある。アミノホスフェー トおよびホスホネートも本発明の組成物におけるキレー ト化剤としての使用に適しており、エチレンジアミン、 テトラメチレンホスホネート、ニトリロトリスメチレン ホスホネート、ジエチレントリアミンペンタメチレンホ スホネートが挙げられる。これらのアミノホスホネート は、通常、炭素数8未満のアルキルまたはアルカリ性基 (alkaline groups) を含む。

【0049】本発明での使用に適した好ましいキレート 化剤としては、改良食物添加キレート化剤 (improved f ood additive chelating agents)、例えば、エチレン ジアミン四酢酸の二ナトリウム塩またはデクエストR(D) EQUEST®) 物質の形態で市販されている既知のホスホネ ート、例えば、1-ヒドロキシエチリデン-1,1-二 ホスホン酸等が挙げられる。ホスホン酸には低分子量の ホスホノポリカルボン酸、例えば、約2~4のカルボン 酸部および約1~3のホスホン酸基を有するものも含ま れる。かかる酸には、例えば、1-ホスホノー1-メチ ルコハク酸、ホスホノコハク酸および2-ホスホノブタ ン-1,2,4-トリカルボン酸がある。他の有機ホスホ ン酸としては、モンサント・インダストリアル・ケミカ ルズ株式会社(Monsanto Industrial Chemicals C o.)、セントルイス、MOより入手できるもの、例え ば、デクエスト『2010 (58~62%水溶液)、デ クエスト『2000としてモンサントより入手できるア ミノ [トリ (メチレンホスホン酸)] (N [CH2PO3 H2] 3) (50%水溶液)、デクエスト 2041とし てモンサントより入手できるエチレンジアミン [テトラ (メチレンホスホン酸)] (90%固体酸生成物 (solid acid product))、パイヒピット (Bayhibit) AMとし

てモバイ・ケミカル・コーポレーション (Mobay Chemic als Corporation)、インオーガニック・ケミカルズ・ディビジョン (Inorganic Chemicals Division)、ピッツバーグ、PAより入手できる2ーホスホノブタンー1、2、4ートリカルボン酸(45~50%水溶液)が挙

10

【0050】上述のホスホン酸は水溶性酸塩、特に、アルカリ金属塩、例えば、ナトリウムまたはカリウム等の塩;アンモニウム塩またはアルキロールの炭素数が2~3のアルキロールアミン塩、例えば、モノ、ジ、またはトリーエタノールアミン塩の形態で用いることもできる。所望ならば、それぞれのホスホン酸またはそれらの酸塩の混合物を使用することもできる。

【0051】(濯ぎ剤)本発明の組成物に添加しても、または該組成物とともに使用してもよい成分に、濯ぎ剤、例えば、シート化を促進するのに用いられる界面活性剤系がある。一般には、この成分の目的と一致するいかなる界面活性剤を用いてもよい。界面活性剤濯ぎ剤は、例えば、ノニオン性、アニオン性、カチオン性、または両性の界面活性剤であってよい。

【0052】これらの界面活性剤濯ぎ助剤は、配合された本発明の消毒漂白濃縮物中に存在してよい。あるいはまた、これらの濯ぎ剤は製品への適用中に導入されてもよい。かかる例としては、自動あるいは手動にかかわらず、濯ぎ剤を適用前に本発明の濃縮物と組み合わせてもよく、または適用中に別々に同程度に小分けして該濃縮物と組み合わせてもよい。

【0053】本発明に有用なアニオン性界面活性剤としては、アルキルカルボキシレート、線状アルキルベンゼンスルホネート、パラフィンスルホネートおよび第二nーアルカンスルホネート、スルホスクシネートエステルおよび硫酸化線状アルコールが挙げられる。

【0054】本発明に有用な双極子イオン性(2witteri onic)または両性界面活性剤としては、 $\beta-N-ア$ ルキルアミノプロピオン酸、n-アルキルー $\beta-$ イミノニプロピオン酸、イミダゾリンカルボキシレート、n-アルキルベタイン、アミンオキシド、スルホベタインおよびスルタイン(xultaines)が挙げられる。

【0055】一般に、これらの界面活性剤は手動による 適用に好ましく用いられることがわかる。界面活性剤の 選択は、それぞれの界面活性剤またはそれらの組み合わ せが本発明の組成物にもたらす発泡特性に依存する。

【0056】本発明に関し有用なノニオン性界面活性剤としては、一般にポリエーテル(ポリアルキレンオキシド、ポリオキシアルキレンまたはポリアルキレングリコールとしても知られている)化合物が挙げられる。さらに好ましくは、ポリエーテル化合物は一般にポリオキシプロピレンまたはポリオキシエチレングリコール化合物である。典型的には、本発明に関し有用な界面活性剤は50 合成有機ポリオキシプロピレン(PO)ーポリオキシエ

11

チレン (EO) ブロックコポリマーである。これらの界面活性剤は、EOブロックおよびPOブロックからなるジブロックポリマーであって、ポリオキシプロピレンユニット (PO) のセンターブロック上にポリオキシエチレンブロックがグラフト重合しているもの、またはEOのセンターブロックにPOブロックが結合しているものを含む。さらに、この界面活性剤は分子内にポリオキシプロピレンいずれかのブロックをさらに有することができる。有用な界面活性剤の平均分子量は約1000~約40,000の範囲内であり、エチレンオキシドの含量は約10~80重量%の範囲内である。

【0057】EO、POおよびBOプロックを有するアルコールアルコキシレートからなる界面活性剤も本発明に関して有用である。直鎖第一脂肪族アルコールアルコキシレートは利として特に有用である。かかるアルコキシレートは、「プルラファク(Plurafac)」界面活性剤として知られているBASFヤンドッテ(Wyandotte)を含む数社から入手できたりもする。有用であるとわかった特定の群のアルコールアルコキシレートは 20一般式R-(EO) $_{\bullet}$ -(PO) $_{n}$ (式中、mは約2~10の整数であり、nは約2~20の整数である。Rはいかなる適切な基、例えば、炭素数約6~20の直鎖アルキル基である。)の構造を有する。

【0058】本発明に有用な他のノニオン性界面活性剤 にはキャップされた脂肪族アルコールアルコキシレート (capped aliphatic alcohol alkoxylates) がある。こ れらの末端基 (end cap) としては例えば、メチル、エ チル、プロピル、ブチル、ベンジルおよび塩素が挙げら れるが、これらに制限されるものではない。好ましく は、かかる界面活性剤の分子量は約400~10,00 0である。単独組成物中に配合する場合、キャップする ことにより、ノニオン性界面活性剤と酸化剤過酸化水素 およびペルカルボン酸との相溶性が改善される。特に好 ましいノニオン性界面活性剤としてはBASFのプルラ ファクLF131が挙げられ、これはC12-7(EO)7(B O)<sub>1.7</sub>R(式中、RはC<sub>1-6</sub>アルキル部であり、好まし くはメチルでキャップされた構造を60%有している。 RにはCH₃が含まれる。)の構造を有している。他の 有用なノニオン性界面活性剤にはアルキルポリグリコシ 40 ドがある。

【0059】本発明に有用な別のノニオン性界面活性剤には脂肪酸アルコキシレートがあり、これには、EOプロック、POプロックまたは混合プロックを含むエステル基、または複素基(heteric group)を有する脂肪酸部が含まれる。かかる界面活性剤の分子量は約400~約10,000の範囲内であり、好ましい界面活性剤はEO含量が約30~50重量%であり、脂肪酸部の炭素数は約8~約18である。

【0060】同様に、アルキルフェノールアルコキシレ

12

ートも本発明の濯ぎ剤の製造に有用であることがわかった。かかる界面活性剤は炭素数4~約18のアルキル基を有するアルキルフェノール部から製造することができ、エチレンオキシドブロック、プロピレンオキシドブロックまたは混合エチレンオキシド、プロピレンオキシドブロックまたは複素ポリマー部を含むことができる。好ましくは、かかる界面活性剤は分子量が約400~約10,000であり、エチレンオキシド、プロピレンオキシドまたはそれらの混合オキシドを約5~約20ユニット有する。

【0061】(可溶化剤)本発明の組成物はヒドロトロープカップラー(hydrotrope coupler)または可溶化剤も含んでよい。かかる物質は、組成物相が安定で単独高活性水性形態(single highly active aqueous form)であるよう確保するのに用いることができる。かかるヒドロトロープ可溶化剤またはカップラーは、相安定性を維持しつつ所望しない組成相互作用をしない組成物に用いることができる。

【0062】ヒドロトロープ可溶化剤またはカップリング剤の典型的な分類には、アニオン性界面活性剤、例えば、アルキルスルフェート、アルキルまたはアルカンスルホネート、線状アルキルベンゼンまたはナフタレンスルホネート、第二アルカンスルホネート、アルキルエーテルスルフェートまたはスルホネート、アルキルホスフェートまたはホスホネート、ジアルキルスルホコハク酸エステル、糖エステル(例えば、スルビタンエステル)およびC8-10アルキルグルコシド等が含まれる。

【0063】本発明の濯ぎ剤に使用するのに好ましいカ ップリング剤としては、n-オクタンスルホネートおよ び芳香族スルホネート、例えば、アルキルベンゼンスル 30 ホネート(例えば、ソジウムキシレンスルホネートまた はナフタレンスルホネート)が挙げられる。多くのヒド ロトロープ可溶化剤は低pH値にて単独で、ある程度の 抗微生物活性を示す。かかる作用は本発明の効果に追加 されるが、適切な可溶化剤を選択する際に採用される第 1基準となるものではない。プロトン化中性状態 (prot onated neutral state) におけるペル酸物質の存在によ り有益な殺生または消毒活性が提供されるため、カップ リング剤は、それの独立した抗微生物活性をみて選択さ れるべきではなく、本質的に不溶性のペル酸物質および より溶解性のある本発明の組成物の存在下において単独 相組成物安定性を有効に提供できる能力をみて選択され るべきである。

#### 【0064】<u>C. 処方</u>

本発明の組成物は、他の補助剤組成物を含む濯ぎ材料を、消毒剤組成物を形成する材料、カルボン酸または酸プレンド、過酸化水素および任意にヒドロトロープ可溶化剤と組み合わせることにより処方することができる。 【0065】上記組成物は予備形成したベルオキシ酸を50 処方することもできる。本発明の好ましい組成物は、カ

ルポン酸またはそれらの混合物を任意のヒドロトロープ 可溶化剤またはカップラーと混合し、該混合物を過酸化 水素と反応させ、その後必要な残りの成分を添加するこ とにより製造することができ、これにより濯ぎおよび消 毒作用が提供される。

【0066】安定な平衡混合物は、カルボン酸またはブ レンドを過酸化水素と含ませ、該混合物を15℃または それ以上の温度にて1~7日間放置して製造される。こ の予備方法により、大量の過酸化水素、未酸化酸、酸化 またはペル酸および典型的に未変性のカップラー、可溶 10 化剤、または安定化剤を含む平衡混合物が形成される。

#### 【0067】D. 濃縮使用組成物

本発明は、消毒剤としての利用前に使用溶液まで希釈さ れる濃縮組成物を意図する。主に、経済的理由から通 常、該濃縮物が市販され、消費者は濃縮物を水または水 性希釈剤で使用溶液に好ましく希釈する。

【0068】本発明は、改良された過酢酸濃縮組成物を 用いる。配合物とは以下、時々「改良オキソニア」を表 すものとし、これは既知の市販製品オキソニアと比較し て、より高レベルの過酢酸および酢酸、ならびに低レベ 20 ルの過酸化水素を運搬するよう企画されている。驚くこ とに、酢酸の過酸化水素に対する初期のモル比が3:1 を越えると、配合物の安定性は低下することを見いだし た。従って、最適な配合物における酢酸の過酸化水素に 対する初期のモル比は3:1未満であり、酢酸の過酢酸 に対する平衡状態でのモル比は5:1未満である。実施 例によると、平衡状態における配合物は以下の濃度の成 分を含んでいる。

[0069]

【表1】

平衡状態における濃度(重量%)					
成分	好ましい	より好ましい			
過酢酸	5~12	6~9			
酢酸	17~36	18~21			
過酸化水紫	8~16	13~16			

【0070】使用の際、本発明の組成物を界面活性剤濯 ぎ助剤と組み合わせてよい。界面活性剤濯ぎ助剤は以下 の濃度(重量%)での所望の環境下で使用する。

[0071]

【表2】

	好ましい	より好ましい
界面活性剤濯ぎ助剤	0. 0005~0. 03	0. 001~0. 02

#### 【0072】E. 使用方法

上述のように本発明の組成物は、標準的洗浄方法および 普通に入手できる製品洗浄機を用いる濯ぎ工程において 有用である。

【0073】本発明の消毒漂白濃縮物は当該分野の当業 者に既知のいかなる標準的方法で用いてよい。かかる方 法の1つに、製品を洗浄して、濯ぎ、消毒する3槽式洗

14

浄方法がある。かかる方法は一般に約20~35℃の温 度範囲内で行われる。

【0074】製品洗浄機の構成および構造は、高温用機 械から低温用機械まで、ならびに製造業者によっても様 々であるが、全ての機械は、濯ぎ工程において水性濯ぎ 組成物を一般的に固定された温度にて一般的に固定され た時間の間、皿に噴霧するという点において通常の操作 パラメーターを共有している。かかる機械においては、 水性濯ぎ組成物は、濯ぎ剤を適切な割合にて水で希釈す ることにより調製され、該水性濯ぎ液は溜めまたは他の 容器に入れられ、溜めから引き出して噴霧される。かか る水性濯ぎ液は、しばしば回転バーに結合されたノズ ル、または該水性濯ぎ液と製品との接触を最適化する位 置で製品洗浄機中に結合または取り付けられた固定式噴 霧用ノズルを通じて噴霧される。

【0075】上記ノズルはしばしば、適用範囲を完全に するために噴霧パターンを向上させる幾何学を用いて製 造される。噴霧アームは固定させることもできるし、完 全な適用範囲を提供するために機械内で往復させたり回 転させたりすることもできる。本発明の濃縮物を希釈し た水性液は、低温用機械において1分あたり約20~1 00ガロン、好ましくは40~80ガロンの速度で噴出 させることができ、通常、120~140°Fの温度に て皿と接触する。高温用機械においては、水性濯ぎ液は 約150~190° Fの温度にて皿1ラック (rack) あ たり1.0~2.5ガロンの速度で噴霧される。濯ぎサイ 30 クルは約7~約30秒、好ましくは約10~20秒の間 で延長することができ、濯ぎ段階において皿の濯ぎおよ び消毒いずれも十分に確保される。「消毒」という語句 は説明中に用いられており、本発明の方法においては、 暴露時間30秒後には望ましくない微生物の数が5オー ダーまたはそれ以上 (99.999%減少) 減少するこ とを示す。換言すると、ゲルミシダル・アンド・デタジ ェント・サニタイジング・アクション・オブ・ディスイ ンフェクタンツ(Germicidal and Detergent Sanitizin g Action of Disinfectants)、オフィシャル・メソズ ・オブ・アナリシス・オブ・ジ・アソシエーション・オ ブ・オフィシャル・アナリティカル・ケミスツ (Offici al Methods of Analysis of the Association of Offic ial Analytical Chemists) 、パラグラフ960.09、 およびアプリカブル・サブパラグラフズ (applicable s ubparagraphs)、第15版で測定すると、テスト部位に おける99.999%の数の微生物が本発明の組成物を

【0076】上記配合物は周囲温度および約100°F においても非常に安定であることがわかった。改良オキ 50 ソニア配合物の様々な典型的実施例の安定性データを後

用いることによって除去される。

述の実施例で示している。

【0077】様々な温度において微生物学的研究を行っ たところ、改良された本発明の過酢酸濃縮物(改良オキ ソニア)を含む特定の配合物が、標準AOAC消毒テス トにおいて同条件下におけるオキソニアより低濃度で5 \* \*logを越えるスタフィロコッカス・アウレウスおよびE. コリの減少を提供することを示した。この結果を以下の 表3に示す。

16

[0078]

【表3】

スタフィロコッカス・アウレウスおよびE. コリを 5 Logを越えて殺生するのに必要な濃度

配合物							
温度	オキ	ソニア	次良均	キソニア*			
	過酢酸	濃度	過酢酸	濃度			
	(ppm)	(oz/gal)	(mqq)	(oz/gal)			
25℃(78°F)	110	loz/4gal	85	loz/6gal			
130°F	42	loz/10gal	33	loz/16gal**			
140°F	35	10z/12ga1	33	loz/16gal**			

\* 表示の配合物は実施例2で記載の処方2の配合物であった。

\*\* テストした最も低いレベル

【0079】最後に、銀めっきしたスプーンおよびナイ フを洗浄する実験を低温用製品洗浄機で行ったところ、 消毒剤として 1 oz/1 6 gal (2 5 ppm過酢酸) という低 濃度のオキソニアを用いると10サイクル後には腐食し たが、一方で濃度 1 oz/1 2 gal (約45 ppm過酢酸) の 改良された過酢酸(改良オキソニア)を含む典型的な配 合物は腐食のいかなる兆候も示さないことが示された。

【0080】本発明の過酢酸濃縮物は現在オキソニアが 用いられているいかなる場所においても用いることがで きる。これには、乳製品製造所、酪農場、ビール醸造 所、ワイン醸造所、飲料および食品加工プラントにおけ る食品加工装置への酸液体消毒剤としての使用が含まれ る。それは、病院、ヘルスケア設備、家畜病治療設備、 農場、家畜類の家屋、家禽類の家屋および家禽類の孵化 場での消毒剤として用いることもできる。特有の用途と しては濯いだ壜の最終的な消毒;家禽類の家屋、トラッ ク、小屋およびかごの消毒:家禽類の孵化場の消毒:孵 化卵の消毒:無菌工程での充填および包装装置の滅菌: 第3シンク消毒剤(a third sink sanitizer)が挙げら れ、野菜やチキンの加工のための水中での殺菌剤として 用いられる。本発明は、殺ウイルス特性および殺結核菌 40 特性も有する。

#### [0081]

【実施例】本発明を以下の実施例でさらに詳しく説明す るが、本発明はこれらに制限されるものではない。当該 分野の当業者は、以下の実施例が本発明を実施し得る多 くの他の方法を示唆していることを容易に理解できるだ ろう。

#### 【0082】実施例1

濯ぎ剤組成物は、LF428(ペンジルキャップ線状ア

l ethoxylate)) 10重量%、D097 (POを末端基 とするEO/POプロックコポリマー) 10重量%、エ チレンオキシド9.5 molを有するノニルフェノールエト キシレート1重量%、エチレンジアミン四酢酸ナトリウ ム塩0.1重量%、37重量%有効ホルムアルデヒド水 溶液 0.08 重量%、キシレンスルホン酸ナトリウム (40重量%有効水溶液) 14重量%および緑色染料 0.015重量%からなる水性濯ぎ助剤を含む濯ぎ剤組 成物 0.79gを、次亜塩素酸ナトリウム (9.8重量% 有効水性NaOCl) 6.23g(実施例1A)、過酢酸 調剤13.4g(実施例1B) または過酢酸調剤6.7g (実施例1C) からなる群から選択される材料とプレン ドすることによって製造した。過酢酸調剤は過酸化水素 28.3重量%、酢酸8重量%、過酢酸5.8%、ヒドロ キシエチリデンニホスホン酸からなるホスホネート安定 化剤0.9重量%および残りは水を含む。

【0083】これらの3種類の物質を、飲用ガラス製品 を洗浄して濯ぐ製品洗浄機実験に用いた。洗浄サイクル は、このサイクルに市販の皿洗い洗浄剤7.37gを添加 して用いた。この実験では、総溶解固形分125ppmの 水道水および総溶解固形分255ppmの軟化井戸水を用 いた。それぞれの実験では20サイクルの評価を行い、 サイクル間の乾燥時間は10分であった。20サイクル が終わったときのガラス製品の曇りおよびスポットにつ いて評価したが、このテストにおいて曇りはガラスの外 観のより信用できる指標であると考えた。激しい曇りは スポットの出現を妨害するため、激しく曇ったガラスに はスポットはあまり現れない。これらのテストにおける 皿洗い機には1.7ガロンの水溜めがある。それぞれの バッチの洗浄水には2.14gのピューレ状ピーフシチュ ルコールエトキシレート(benzyl capped linear alcoho 50 ーソイルおよび1.07gの「ホットポイント(hot poin

t)」ソイルを添加した。テストグラス一式(20 サイクルテスト中)を完全にミルクに浸し、それぞれのサイクルの間で100° Fにて10 分間乾燥させた。他のグラス一式はミルクに浸さなかったが、サイクルの間で空気乾燥させた。ミルクで汚れたグラスをさらにレストラン条件で汚して、そのソイルを乾燥させた。水温は130~140° Fに維持した。それぞれのグラスを3人の評点者により等級分けした。曇りは暗い部屋のブラックボックス(darkroom black box)中で等級分けし、3人の曇り等級の評価結果をまとめた。曇り等級の基準は以下のとおりである:曇りがない=1.0;曇りがほんの少しある=2.0;通常の明るい条件下では薄い曇りが見える=3.0;曇りが少しある=4.0;激しい曇りがある=5.0。20 サイクルテストに関する曇りの結果は以下の通りである。

[0084]

【表4】

124 - 7						
	曇りの等級					
消毒剤	飲水での	等級	水道水での	等級		
次亜塩素酸ナトリウム	ミルク	4. 0	ミルク	3. 7		
を含む実施例1(a)	w/oミルク	3. 5	w/oミルク	2. 5		
過酢酸(高量)	ミルク	1. 0	ミルク	1. 6		
を含む実施例1(b)	₩/0ミルク	1. 6	₩/oミルク	1. 4		
過酢酸(低量)	シルク	1. 7	ミルク	1. 9		
を含む実施例1(c)	♥/oミルク	1. 7	W/oミルク	1. 9		

18

【0085】表4に示される試験データは、濯ぎへの塩素漂白剤の使用は通常のガラス製品においてかなりの曇りをもたらす原因となることを示唆している。次亜塩素酸ベースの濯ぎ消毒剤系と比較すると、低発泡性濯ぎ剤と組み合わせて過酢酸過酸化水素を用いることは曇りを本質的に改善する。

#### 【0086】実施例2

【0087】配合物は、酢酸にそれぞれの項目の物質を列挙した順序でゆっくり撹拌しながら添加することにより製造した。全ての項目の物質を添加したとき、混合物をさらに15分間撹拌した。

【0088】混合物を過酸化水素および過酢酸について2日後および1週間後に滴定した。混合物が平衡に達した後、それぞれの処方由来のサンプルの安定性を調べた。サンプルー式、処方1(a)~4を室温にて1年間保20 持し、それぞれ1/4年毎に滴定した。安定性の調査結果を表7で報告する。

【0089】以下の実施例では、オキソニア配合物または処方1(a)および改良オキソニア配合物についての、上述の効果および比較研究を示す。

[0090]

【表5】

改良オキソニア配合物	1			
処方	1(a)	2	3	4
酢酸	11.2	25	23	25
H202(35%)	84.8	50	52	45
デクエスト 2010	1.6	1.0	1.0	1.0
H20	2.4	24	24	29
AA/H202(モル)	0.2	0.8	0.7	0.9
平衡濃度(%)、計算	(値 (b)			
酢酸	7.0	19.8	18.1	20.1
H202(100%)	27.3	14.6	15.4	13.1
H20	59.4	50.5	59.3	59.7
PAA	5.4	6.6	6.3	6.0
AO	13.9	8.3	8.5	7.5
AA/PAA(モル)	1.6	3.8	3.6	4.3
平衡遗度(%)、実測	値 (c)			
H202(100%)	26.5	14.2	15.1	12.8
PAA	5.4	6.5	6.3	5.9
AO	13.0	8.0	8.4	7.3

AA=酢酸、PAA=過酢酸、AO=活性酸素

(a)=オキソニア、(b)=平衡定数を2として配合物を計算した。

(c)=7~14日後

10

[0091]	[	0	0	9	1	)
--------	---	---	---	---	---	---

				【表 6 】			
処方	<u>5</u>	<u>6</u>	2	<u>8</u>	<u>9</u>	10	11
<u>产产</u> 酢酸	40	35	30	40	35	35	35
H202 (35%)	40	50	50	50	35	45	60
デクエスト 2010	1	ı	1	1	ı	1	1
H20	19	14	19	9	29	19	4
AA/H202(モル)	1.62	1.13	0.97	1.30	1.62	1.26	0.94
平衡濃度(%)、計	算值 (b)	_					
許數	32.8	27.3	23.6	30.9	29.6	28.1	25.7
H202 (100%)	9.9	13.1	13.9	12.4	9.2	11.8	15.7
н20	47.6	49.2	53.8	44.6	53.8	50.7	46.2
PAA	9.2	9.8	8.1	11.5	6.8	8.8	11.8
AO	6.6	8.2	8.2	8.2	5.8	7.4	9.9
AA/PAA(EN)	4.52	3.53	3.69	3.40	5.51	4.04	2.76
平衡過度(%)、美	利値(c)	)					
H202 (100%)	10.1	13.3	14	12.4	9.5	12	15.7
PAA	9.2	10	8.2	11.8	6.9	8.8	12.3
AO	6.7	8.4	8.3	8.3	5.9	7.5	10

AA=酢酸、PAA=過酢酸、AO=活性酸素

(a)=オキソニア、(b)=平衡定数を2として配合物を計算した。(c)=7~14日後

[0092]

【表7】 過酢酸配合物の安定性-室温での過酢酸濃度(%)

処方	初期 (日)	3カ月 (日)	6カ月 (日)	9カ月 (日)	12カ月 (日)
1(a)	5.4 (10)	4.8 (104)	5.6 (188)	5.1 (279)	5.1 (372)
2	6.5 (10)	6.8 (115)	6.9 (199)	7.0 (257)	7.0 (354)
3	6.3 (12)	6.5 (105)	6.3 (189)	6.7 (287)	6.6 (344)
4	5.9 (10)	6.1 (105)	5.9 (189)	6.1 (287)	5.9 (344)

#### 【0093】実施例3

低温用製品洗浄機において一連の実験を行い、銀プレート上でオキソニアおよび改良配合物(処方2)を消毒剤として用いた場合のそれらの影響を比較した。オナイダ(Oneida)銀めっきナイフおよびスプーンを製品洗浄機に入れ、一連の洗浄および濯ぎサイクルを行った。ウルトラ・クレン・プラス(Ultra Klene Plus)(液体)およびウルトラ・ドライ(Ultra Dry)をそれぞれ洗浄剤および濯ぎ助剤として120~140°Fの水道水中で用いた。消毒剤を濯ぎサイクル中に添加した。濯ぎ溶液を滴定し、用いた過酢酸および過酸化水素のレベルを確認した。1、5および10サイクル後、少なくとも1つのスプーンおよび1つのナイフを取り出し、いかなる変化にも注目して評価した。これらの実験の結果を表9にまとめた。

【0094】オキソニアを消毒剤として用いた実験では 銀製品は、過酢酸100ppmまたは50ppmいずれの場合 も10サイクルの暴露の後、腐食した。オキソニアを1 oz/16 gal レベル(過酢酸 25 ppm)、消毒に必要とされるレベルより低いレベルで用いたときでさえ、10 t イクル後に腐食したか、またはその形跡があった。

【0095】しかしながら、処方2では、消毒のための 最小レベル(1oz/12ga $\dot{1}$ 、過酢酸42ppm)で用いる と、驚くことに10サイクル後、腐食の兆候は全くな い。

【0096】別の一連の実験を、過酸化水素単独を濯ぎ溶液中濃度540ppmで用いて行った。これは、オキソニアを10z/4galレベルで用いるときに存在するH2O2のレベルと同じである。10サイクル後、ナイフおよびスプーン製品は少し曇ったが、オキソニアで消毒した銀製品ほど重大な被害は受けなかった。この結果では、腐食の原因はおそらく過酸化水素と過酢酸との組み合わせであることが示唆されている。これらの実験結果を表8にまとめた。

[0097]

50 【表8】

過酢酸および消毒剤の銀めっきへの影響

使用レヘル	POAA/ppm(a)	912N	結果
(oz/gal)	t oldi, ppa (d)	/,,,	44.A.
	オキソニ	-ア( <del>-</del>	予備実験)
1/4	100	1	スフーンヒ褐色に変色した。
		5	ススアーンヒ濃褐色になり腐食した。 ナイアヒxxッ手が褐色になった。
1/8	50	1	スプーンは薄黄色になった ナイフは取っ手に多くのスポットがあった。
		5	スフーンは褐色に変色した。
		10	スフーンは漁褐色に対腐食した。 ナイブは取っ手が黄色になった。
	H 2 C	2 (3	35%)
1/5	540(ъ)	1	スプーンは少し暴った。 ナイフはスキットが少ししかない。
.		5	ナイフとスプーンは少し扱った。
		10	スフーンは少し黄色になった。 ナイフは取っ手が少し曇った。

- (a) POAA = 過酢酸
- (b) これはオキソニアを1oz/4 galで用いたときに得られる $H_2O_2$ レベルと同じレベルである。

[0098]

【表 9 】

#### 過酢酸および消毒剤の銀めっきへの影響

使用レマル	POAA/ppm(a)	サイクル	結果
(oz/gal)			
	夕	0方2	
1/12	42	1	スネットヒウレレルなく、腐食ヒない。
		5	ナイフには分状の暴りがあった。 腐食はない。
		10	スプーンおよびナイフの取っ手には 薄い曇りがあった。
	オギ	トソニフ	7
1/4	100	1	ナイフの取っ手には薄い曇りがあった。 スプーンは淡黄色になった。
		5	スプーンまよびナイフの取っ手は 淡褐色になった。 ナイフには小さなスポットがあった。 銀製品には光沢がない。
	-	10	スフーンはメーフル色になった。 ナイフの取っ手は褐色になり、腐食した。
1/8	50	1	ナイフの取っ手にスポットは少ししかない。 スプーンは淡黄色になり、スポットがあった。
		5	スアーンヒ褐色になり腐食した。 ナイフの取っ手には粉状の曇りがあった。 銀製品には光沢がない。
		10	スプーンとナイフの取っ手は殴した。
1/16	25	1	ナイフの取っ手にスよっトは少ししかない。 スプーンは薄い淡黄色になった。
		5	ナイフは取っ手に多くのスポットがあった。 スプーンは薄褐色になり、まだ光沢があった。
		10	ナイフの取っ手が思った。 スプーンは少し腐食した。 銀製品に光沢がい。

(a) POAA = 過酢酸

#### 【0099】実施例4

暴露時間30秒、120°Fでのスタフィロコッカス・ アウレウスに対するオキソニア配合物のAOAC消毒テ ストを行った。全てのサンプルを500ppm合成硬水中 \*

23

\*濃度1oz/8gal、1oz/10gal、および1oz/12ga 1で製造した。全てのテストは2日にわたって3重試験 で行った。生成物を以下のように製造した。

10z/8gal = 0.098% = 0.98ml/999.02ml(LA) = 0.49ml/499.51ml(DL)10z/10gal = 0.078% = 0.78ml/999.22ml(LA) = 0.39ml/499.61ml(DL)loz/l2gal = 0.065% = 0.65ml/999.35ml(LA) = 0.33ml/499.67ml(DL)

【0100】1oz/8galの全ての場合では、生存物は 0galの場合では、4つのテストのうち3つで5.0log を越える減少が達成され、4つのテストのうち3つで生 存物が認められた。 1 oz/1 2 galの場合では、4つの テストのうち3つで生存物が認められ、これらのテスト

のうち2つでしか5.0logを越える減少は達成されなか 全くなく、 $5.0\log$ を越える減少が示された。10z/1 40 った。これらの結果から、低温(120°F)での製品 洗浄消毒には10z/8galの濃度が必要であることが示 された。

> [0101] 【表10】

25

			1.90	
サンブルID	% H202	% POAA	H,O, 平均值 87D RRSD	% POAA 平均值 STD % RSD
1 (b)	25.55 25.55 25.50 25.53	4.91 4.94 5.04 5.10	25.53 0.02123 0.08313	5.00 0.0747 1.49
1 (c)	25.38 25.37 25.40 25.51	5.13 5.27 5.40 5.15	25.42 0.05611 0.2208	5.24 0.107 2.05
1 (d)	27.43 27.30 27.37	5.70 5.94 5.97	27.37 0.05227 0.1910	5.87 0.120 2.04
1(e)	27.13 27.10 27.05	5.77 5.73 5.51	27.09 0.03234 0.11934	5.67 0.114 2.02

#### 【0102】実施例5

改良オキソニア配合物のAOAC消毒テストを行った。テストはスタフィロコッカス・アウレウスに対して行った。テスト物質は500ppm合成硬水中濃度10z/12gal、すなわ50.065%(0.65ml/999.35ml希釈剤)で製造した。用いた中和剤は濃縮1%チオ硫酸ナトリウム+1%ペプトン+10%カタラーゼであった。用いた平板培養培地はトリプトングルコース抽出物アガーであり、テスト後37%にて48時間培養した。【0103】それぞれの生成物のバッチを分析に供し、3重試験した。分析結果を添付する(表12~14)。これら配合物における平衡濃度の計算値は以下の表11のとおりである。

[0104]

20 【表11】

処方	有効成分
3	18.1% 酢酸
•	15.4% H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
	6.3% 過酢酸
4	20.3% 酢酸
	13. 1% H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
	6.0% 過酢酸

30

[0105]

【表12】

1日後 4.

後	サンプル	テスト後の pH	生存物 (cfu/ml)	平均值 (cfu/ml)	Log減少
	3	5.98	<10 <10 <10	<10	>5
	3	5.02	<10 <10 <10	<10	>5
	3	5.93	<10 <10 <10	<10	>5
	4	5.60	<10 <10 <10	<10	>5
	4	5.69	<10 <10 <10	<10	>5
	4	5.61	<10 <10 <10	<10	>5

コントロール数 =  $80.59.74 \times 10^6 = 7.1 \times 10^7$ 

[0106]

2日後 [

【表13】

サンプル	テスト後の p H	生存物 (cfu/ml)	平均值 (cfu/ml)	Log減少
3		3.00 x 10 <sup>1</sup> <10 4.00 x 10 <sup>1</sup>	2.33 x 10 <sup>1</sup>	>5
3		1.00 x 10 <sup>3</sup> 1.00 x 10 <sup>1</sup> 4.00 x 10 <sup>1</sup>	2.00 x 10 <sup>1</sup>	>5
3		<10 5.00 x 10 <sup>1</sup> 5.00 x 10 <sup>2</sup>	3.33 x 10 <sup>1</sup>	>5
		5.40 x 10 <sup>2</sup> 5.70 x 10 <sup>2</sup> 4.30 x 10 <sup>2</sup>	5.13 × 10 <sup>2</sup>	>5
4		1.30 x 10 <sup>2</sup> 1.70 x 10 <sup>2</sup> 2.80 x 10 <sup>2</sup>	1.93 × 10 <sup>3</sup>	>5
4		1.40 x 10 <sup>2</sup> 2.30 x 10 <sup>2</sup> 3.00 x 10 <sup>2</sup>	2.23 × 10 <sup>2</sup>	>5

この結果では、両配合物について5logを越える減少が 示されている。分析データは平衡濃度の計算値と非常に 密接に一致していた。

[0107]

【表14】

30

サンプルコ	D %H202	&POAA		%H202	%POAA
3	14.7	6.48	平均值	14.7	6.53
	14.7	6.62	STD	0.00393	0.0762
	14.7	6.50	NRSD	0.0268	1.17
3	14.5	6.24	平均值	14.5	6.17
	14.4	6.10	STD	0.0466	0.0729
	14.5	6.16	tRSD	0.322	1.18
3	14.5	6.25	平均值	14.4	6.18
	14.4	6.14	STD	0.624	0.0666
	14.3	6.13	*RSD	0.322	1.08
4	12.2	6.10	平均值	12.2	5.97
	12.1	5.89	STD	0.0650	0.110
	12.3	5.93	*RSD	0.532	1.84
4	12.2	5.75	平均值	12.3	5.76
	12.3	5.86	STD	0.0599	0.0308
	12.3	5.68	*RSD	0.489	0.535
4	12.3	5.73	平均值:	12.4	5.77
	12.4	5.78	STD	0.866	0.0308
	12.5	5.79	*RSD	0.698	0.535

【0108】 実施例6

テスト法: 殺菌剤の殺菌作用および洗浄消毒作用のテス

トを行った。テストパラメーターを以下に示した。

スタフィロコッカス・アウレウ

ス ATCC6538エッシェリシア・コリ ATCC1

1229

テスト温度:

120° F 30秒

テスト暴露時間:

\*中和剤:

1%チオ硫酸ナトリウム+1%

ペプトン+0.025%カタラーゼ

平板培養培地:

トリプトングルコース抽出物ア

ガー

培養温度/時間:

37℃で48時間

[0109]

【表15】

テスト物質の確認

希釈剤	濃度
500 ppm 硬水	1 oz/10 gal = 0.078% = 0.78 ml/999.22 ml 希釈剤 1 oz/12 gal = 0.65% = 0.65 ml/999.35 ml 希釈剤 1 oz/14 gal = 0.56% = 0.56 ml/999.44 ml 希釈剤 1 oz/16 gal = 0.049% = 0.49 ml/999.51 ml 希釈剤
500 ppm 硬水	上記配合物と同様であるが、新しく製造した。

[0110]

【表16】

## スタフィロコッカス・アウレウス ATCC 6538

サンプル	濃度	テスト後の PH	生存物 (cfu/ml)	平均值 (cfu/ml)	Log減少
2 (a)	1 oz/10 gal	4.88	<10 <10 <10	<10	>5
2 (a)	1 oz/12 gal	5.21	<10 <10 <10	<10	>5
2 (a)	1 oz/14 gal	5.70	<10 <10 9.20 x 10 <sup>2</sup>	3.07 x 10 <sup>2</sup>	>5
2(a)	1 02/16 gal	6.09	3.00 x 10 <sup>4</sup> 1.23 x 10 <sup>5</sup> 2.70 x 10 <sup>4</sup>	6.00 x 104	3.90
2 (b)	1 0z/10 gal	4.92	<10 <10 <10	<10	>5
2 (b)	1 oz/12 gal	4.96	<10 <10 <10	<10	>5
2 (b)	l cz/14 gal	5.01	<10 <10 <10	<10	>5
2 (b)	1 oz/16 gal	5.45	<10 <10 <10	<10	>5

[0111]

## 【表17】 エッシェリシア・コリ ATCC 11229

サンプル	過度	テスト後の PH	生存物 (cfu/ml)	平均值 (cfu/ml)	Log減少
2(a)	1 pz/10 gal	4.98	<10 <10 <10	<10	>5
2 (a)	1 0z/12 gal	5.21	<10 <10 <10	<10	>5
2(a)	1 oz/14 gal	5.70	<10 <10 <10	<10	>5
2 (a)	1 oz/16 gal	6.09	<10 <10 <10	<10	>5

コントロール数 = 29,18,21 x 10' = 2.27 x 10'

【0112】これらの結果から、配合物2(b)の新しい サンプルでは濃度にかかわらずスタフィロコッカス・ア ウレウスについて5 logを越える減少が達成され、生存 物はないことが示された。古いサンプル2(a)ではスタ し、1oz/14galで5logを越える減少が示されたが、 1 oz/1 6 gal では示されなかった。 2 (a) については より高いpH値も記録され、これが効果が低下する原因 と考えられる。エッシェリシア・コリに対しては、配合

物2(a)で濃度にかかわらず5logを越える減少が達成 された。

#### 【0113】実施例7

分析の目的は、オキソニア活性および改良オキソニアの フィロコッカス・アウレウスに対する活性が少し低下 40 消毒効果を p H 8.00で様々な濃度にて測定すること である。テスト方法を以下の表18に示す。

[0114]

【表18】

fxl物質希釈剤

平板培養培地

培養バラメーター

中和剤

[0115]

क्रा है।

【表 1 9 】 スタフィロコッカス・アウレウス ATCC 6538

1%テォ硫酸ナトリウム + 1%ヘフトン + 0.025%カタラーセ

500ppm合成硬水

37℃にて48時間

トリプトングルコース抽出物であっ

テスト サンプル	漁度	調整された pH	生存物 (cfu/ml)	平均值 (cfu/ml)	Log減少
オキソニア活性	1 oz/6 gal	7.98	<10 <10 <10	<10	>5
オキソニア活性	1 oz 8 gal	7.97	87 x 10 <sup>1</sup> 54 x 10 <sup>1</sup> 149 x 10 <sup>1</sup>	97 x 101	>5
オキソニア活性	1 oz/10 gal	B.02	222 x 10 <sup>3</sup> 235 x 10 <sup>3</sup> 136 x 10 <sup>3</sup>	198 × 103	2.91
改良オキソニア	1 oz/8 gal	8.00	<10 <10 <10	<10	>5
改良オキソニア	1 oz/10 gal	8.02	<10 <10 <10	<10	, >5
改良オキソニア	1 oz/12 gal	8.05	26 x 10 <sup>1</sup> 40 x 10 <sup>1</sup> 18 x 10 <sup>1</sup>	28 x 10 <sup>1</sup>	>5

コントロール数 : 168, 144, 171 x 10<sup>6</sup> = 161 x 10<sup>6</sup> cfu/ml

【0116】pH8.00におけるオキソニア活性の結果から、10z/8 gal 濃度では合格するボーダーラインであり(Log R=5.22)、10z/10 gal 濃度では2.91のlog減少が観察されることが示された。10z/6 galでは最も優れた活性が示され、この濃度では生存物はなく、5logを越える減少が観察された。

【0117】改良オキソニアの結果から、濃度にかかわ 50 の表20に示す。

らず $5\log$ を越えて排除されることが示された。しかしながら、10z/12galでは生存物が存在した。

#### 【0118】実施例8

分析の目的は、軟水で10z/10galおよび10z/12gal濃度に希釈された改良オキソニアを含む製品洗浄溶液の消毒効果を測定することであった。テスト方法を以下の表20に示す。

35

[0119]

【表20】

	127 7
<b>テ</b> スト方法	SOP法CB990-04 殺菌剤の殺菌作用および洗浄消毒作用 -最終的作用
<b>デスト系</b>	スタフィロコッカス・アウレウス ATCC6538 エッシェリシア・コリ ATCC11229
<b>テスト暴露時間</b>	30秒
テスト温度	120°F
テスト物質	改良オキソニアー処方2
物質濃度	<ol> <li>1. 1oz/10ga1=5m1/ラック(rack)</li> <li>2. 1oz/12ga1=4.2m1/ラック テスト物質は指定濃度にて標準の皿洗い機のサイクルで用いた。溶液は濯ぎ添加剤を含んでおり、現場条件をシュミレーションした。</li> </ol>
テスト物質希釈剤	軟水
中和剤	1%チォ硫酸ナトリウム + 1%ペプトン + 0.025%カタラーセ
平板培養培地	トリフトンクルコース抽出物アカー
培養バラメーター	37℃にて48時間

[0120]

【表 2 1 】 スタフィロコッカス・アウレウス ATCC 6538

テスト	濃度	テスト後の	生存物	平均值	Log減少
サンプル		рΗ	(cfu/u1)	(cfu/ml)	
改良オキソニア サイクル1	1 oz/10 gal	7.76	<10 <10	<10	>5
オキソニア活性 サイクル 2	l oz/10 gal	7.65	<10 <10	<10	>5
改良オキソニア サイクル3	1 oz/10 gal	7.74	<10 <10	<10	>5
改良オキソニア サイクル1	1 0z/12 gal	7.90	<10 <10	<10	>5
改良オキソニア サイクル2	1 oz/12 gal	7.82	<10 <10	· <10	>5
改良オキソニア サイクル 3	1 02/12 gal	7.81	<10 12 x 10 <sup>1</sup>	6 x 10 <sup>1</sup>	>5

コントロール数 = 98, 127, 119 x 10<sup>6</sup> = 115 x 10<sup>6</sup> cfu/ml<sup>-</sup>

[0121]

【表22】

من الإيرام

38

#### エッシェリシア・コリ ATCC 11229

テスト	過度	テスト後の	生存物	平均值	Log減少
サンプル		pН	(cfu/ml)	(cfu/al)	
改良 オキソニア サイクル1	1 02/10 gal	7.76	<10 <10	<10	>5
改良 オキソニア サイクル2	1 oz/10 gal	7.65	10 x 10 <sup>1</sup> 48 x 10 <sup>1</sup>	29 × 10¹	>5
改良 オキソニア サイクル3	1 oz/10 gal	7.74	<10 <10	<10	>5
改良 オキソニア サイクル1	1 oz/12 gal	7.90	<10 <10	<10	>5
改良 オキソニア サイクル2	1 02/12 gal	7.82	<10 <10	<10	>5
改良 オキソニア サイクル3	1 02/12 gal	7.81	<10 <10	<10	>5

コントロール数 = 155, 177, 166 x 10' = 166 x 10' cfu/ml

【0122】これらの結果から、改良オキソニアは、軟 20 のp Hは3 サイクル中に測定し、その結果を平均した。 水で1 oz/1 0 gal または1 oz/1 2 gal 濃度に希釈した オキソニア実験は温度150° Fにて行ったが、改良 オキソニア実験は130° Fで行った。3 種類の異なった リシア・コリに対して製品洗浄の用途に用いるのに有効 タイプの水を用いた:軟水、水道水および井戸水。軟水 な消毒剤であることが示された。 および井戸水には比較的高レベルの炭酸水素塩が存在する

#### 【0123】実施例9

ES-2000低温用機械で洗浄剤としてウルトラ・クレン(高アルカリ性度)またはウルトラ・クレン・プラス(低アルカリ性度)いずれかを用いて実験を行った。にはその結果を表23および24に示す。全ての場合において混ぎ助剤としてウルトラ・ドライを用いた。改良オキ30る。ソニア(処方2)またはオキソニア(処方1a)は記載の用最比率で消毒剤として用いた。洗浄および濯ぎ溶液

のpHは3サイクル中に測定し、その結果を平均した。オキソニア実験は温度150°Fにて行ったが、改良オキソニア実験は130°Fで行った。3種類の異なったタイプの水を用いた:軟水、水道水および井戸水。軟水および井戸水には比較的高レベルの炭酸水素塩が存在するため、高アルカリ性度を有している。このため、これらの水を用いた場合、濯ぎ溶液のpHはより高い。オキソニアと同じ濃度で改良オキソニアを用いると、一般的にはpHは低くなる。水道水中での結果から、水の残留アルカリ性度は問題でないことが非常に明瞭に理解できて

[0124]

【表23】

## 低温機でのpHの読み取り値

## 改良オキソニア

	<u></u>					
洗浄剤: <u>ウ</u> /	ルトラ・クレン		ウルトラ・クレ	ン・プラス		
用量	洗浄	潤ぎ	<u>洗浄</u>	濯ぎ		
(oz/gal)	 軟水					
			DC/1-			
1/10	11.2	8.2	10.5	7.6		
1/12	11.3	8.1	10.5	7.7		
1/14	11.3	8.3	10.3	7.8		
			水道水			
1/10	11.4	5.2	10.4	4.9		
1/12	11.4	5.6	10.7	5.0		
1/14	11.4	6.8	10.9	5.1		
•	<u>井戸水</u>					
1/10	11.3	8.1	10.4	7.0		
1/12	11.3	7.9	10.3	7.8		
1/14	11.1	8.2	10.3	7.8		

【表24】

[0125]

# 低温機でのpHの読み取り値

オキソニア

洗浄剤:ウルトラ・クレン		ウルトラ・クレン・プラス			
用量 (0至/gal)	洗浄	濯ぎ	洗净	濯ぎ	
		數	<u>沐</u> :		
0	12.1	9.6	10.9	9.6	
1/8	11.9	7.7	10.2	7.9	
1/10	11.7	7.8	10.3	8.0	
1/12	12.1	B . 4	10.4	8.3	
		<u>水</u>	道水		
C	12.4	10.3	11.7	9.7	
1/8	11.9	6.9	11.0	5.8	
1/10	12.1	7.3	11.2	. 6.8	
1/12	12.0	7.7	11.4	7.0	
	<u>井戸水</u>				
0	12.1	9.5	10.6	9.1	
1/8	11.6	7.5	10.1	7.5	
1/10	11.6	7.7	10.4	7.6	
1/12	11.7	7.9	10.4	7.7	

【0126】本発明は、本発明の目的および範囲内でそ の具体例を数多く実施することが可能であるため、本発 明は後に添付した請求の範囲に属する。

[0127]

【発明の効果】本発明により、ガラス製品等の製品を低

温用洗浄機で消毒および漂白でき、しかも曇りやスポッ トの発生を有効に回避できる。また、本発明に用いられ る組成物は環境に安全で、皿洗い機等の構成部品または 適用製品を腐食しない。

40

## フロントページの続き

(72) 発明者 スティープン・イー・レンチュ アメリカ合衆国55115ミネソタ州セント・ ポール、オーム・ストリート21番

(72) 発明者 トーマス・アール・オークス アメリカ合衆国55042ミネソタ州レイク・ エルモ、デモントレビル・トレイル・ノー ス7816番